



Warszawa, 7 lutego 2018 r.

Minister Sprawiedliwości

DL IV 401-1/17

Pan

Andrzej Sadoś

Chargé d'affaires

Stale Przedstawicielstwo RP

przy Unii Europejskiej

*Szanowny Panie Ambasadorze,*

Uprzejmie informuję, że dyrektywa 2014/41/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie europejskiego nakazu dochodzeniowego w sprawach karnych została wdrożona ustawą z dnia 10 stycznia 2018 r. o zmianie ustawy – Kodeks postępowania karnego oraz niektórych innych ustaw (Dz. U z 2018 r., poz. 201). W załączeniu przesyłam tekst ustawy. Termin wejścia w życie ustawy to 8 lutego br.

Ponadto uprzejmie przekazuję poniższe informacje zgodnie z art. 33 ustęp 1, art. 33 ustęp 2 i art. 34 ustęp 4 dyrektywy.

**Zgodnie z art. 33 ustęp 1 lit. a)** informuję, że właściwymi organami są:

- 1) Organy wydające europejskie nakazy dochodzeniowe:
  - a) Sądy rejonowe, okręgowe, apelacyjne i Sąd Najwyższy
  - b) Prokuratury rejonowe, okręgowe i regionalne
  - c) Prokuratura Krajowa
  - d) inne organy prowadzące postępowanie przygotowawcze, bądź uprawnione do prowadzenia czynności operacyjno-rozpoznawczych, tj.: organy Policji, Straży Granicznej, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Krajowej Administracji Skarbowej, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Żandarmerii Wojskowej, Inspekcji Handlowej i Państwowej Inspekcji Sanitarnej, Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej, Państwowa Straż Łowiecka, Służba Leśna, a także naczelnicy urzędów celno-skarbowych i naczelnicy urzędów skarbowych, Służba Kontrwywiadu

Wojskowego oraz Służba Wywiadu Wojskowego. Europejskie nakazy dochodzeniowe wydane przez te organy zatwierdzane są przez prokuratora albo sąd.

2) Organy wykonujące (podejmujące decyzje w przedmiocie uznania i wykonania) europejskie nakazy dochodzeniowe:

- a) sądy rejonowe na etapie postępowania sądowego (adresy w załączeniu)
- b) prokuratury okręgowe na etapie postępowania przygotowawczego (adresy w załączeniu),

oraz niezależnie od etapu postępowania:

- a) sądy okręgowe (adresy w załączeniu):
  - w sprawach dotyczących czasowego wydania osoby pozbawionej wolności do państwa wydania orzeczenia bądź do Polski w celu przeprowadzenia czynności dochodzeniowej;
- b) sądy rejonowe (adresy jak wyżej)
  - w sprawach dotyczących zarządzenia kontroli i utrwalania treści rozmów telefonicznych oraz treści innych rozmów lub przekazów informacji, w tym korespondencji przesyłanej pocztą elektroniczną

**Zgodnie z art. 33 ustęp 1 lit. b)** informuję, że organy w Polsce przyjmować będą europejskie nakazy dochodzeniowe przetłumaczone na język polski. Jedynie w sprawach pilnych możliwe będzie przyjęcie europejskiego nakazu dochodzeniowego przetłumaczonego na język angielski.

**Zgodnie z art. 33 ustęp 1 lit. c)** informuję, iż na potrzeby **art. 7 ustęp 3** organem centralnym wyłącznie dla spraw na etapie postępowania przygotowawczego jest:

**Biuro Współpracy Międzynarodowej Prokuratury Krajowej, ul. Rakowiecka 26/30, 02528 Warszawa, tel. + 48 22 1251490, fax.: + 48 22 1251422, e-mail: sekretariat.bwm@pk.gov.pl**

Jednocześnie informuję, iż Polska nie ustanawia organu centralnego dla spraw na etapie postępowania sądowego. Jednakże w przypadku, gdy w odniesieniu do europejskiego nakazu dochodzeniowego wydanego na etapie postępowania sądowego nie udało się ustalić sądu właściwego (również w ramach zapytań punktów kontaktowych Europejskiej Sieci Sądowniczej w Sprawach Karnych), istnieje możliwość przekazania europejskiego nakazu

dochodzeniowego za pośrednictwem Ministerstwa Sprawiedliwości. Można wówczas wysłać europejski nakaz dochodzeniowy na adres:

**Ministerstwo Sprawiedliwości, Departament Współpracy Międzynarodowej i Praw Człowieka, ul. Chopina 1, 00-950 Warszawa, tel. + 48 22 23-90-870, fax.: +48 22 62-80-949, e-mail: dwmpc@ms.gov.pl**

**Zgodnie z art. 33 ustęp 2** w celu uzyskania zezwolenia na przewóz osoby, której dotyczy europejski nakaz dochodzeniowy, przez terytorium Polski, konieczne jest wystąpienie do Ministra Sprawiedliwości z wnioskiem zawierającym: oznaczenie organu wnioskującego, datę oraz wskazanie miejsca wydania europejskiego nakazu dochodzeniowego, dane określające tożsamość i obywatelstwo osoby oraz wskazanie czynności dochodzeniowej, na potrzeby której osoba jest czasowo wydawana. Wniosek taki należy przesłać na adres:

**Ministerstwo Sprawiedliwości, Departament Współpracy Międzynarodowej i Praw Człowieka, ul. Chopina 1, 00-950 Warszawa, tel. + 48 22 23-90-870, fax.: +48 22 62-80-949, e-mail: dwmpc@ms.gov.pl**

W przypadku korzystania z drogi powietrznej bez planowanego lądowania na terytorium Polski, można poprzestać na powiadomieniu Ministra Sprawiedliwości o przewożeniu osoby pozbawionej wolności czasowo wydanej. Jeżeli jednak nastąpi nieprzewidziane lądowanie, państwo, które wystąpiło z wnioskiem, powinno niezwłocznie dostarczyć wskazane wyżej dane.

**Zgodnie z art. 34 ustęp 4** Polska zamierza w dalszym ciągu stosować następujące umowy dotyczące współpracy w sprawach karnych z państwami Unii Europejskiej (lista w załączeniu).

Jednocześnie informuję, iż umowy zawarte przez Polskę z państwami Unii Europejskiej dotyczące współpracy policyjnej obowiązują w dalszym ciągu, albowiem dyrektywa o europejskim nakazie dochodzeniowym, która odnosi się do współpracy sądowej w sprawach karnych, nie wpływa na ich stosowanie. Dotyczy to umów obowiązujących w dniu notyfikacji, jak i zawieranych w przyszłości. W załączeniu lista umów dotyczących współpracy policyjnej obowiązujących między Polską a innymi państwami Unii Europejskiej w dniu notyfikacji (lista umów w załączeniu).

  
Z upoważnienia  
MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI  
Ewelina Pięchota  
PODSZCZEPKOWA STAN





**Lista umów o współpracy prawnej w sprawach karnych, które będą stosowane w dalszym ciągu, po wejściu w życie europejskiego nakazu dochodzeniowego**

**(art. 34 ustęp 4 dyrektywy)**

1. Umowa między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Federalną Niemiec o uzupełnieniu i ułatwieniu stosowania Europejskiej konwencji o pomocy prawnej w sprawach karnych z dnia 20 kwietnia 1959 r.
2. Umowa między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Austrii o uzupełnieniu i ułatwieniu stosowania Europejskiej konwencji o pomocy prawnej w sprawach karnych z dnia 20 kwietnia 1959 r
3. Umowa między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Słowacką o uzupełnieniu i ułatwieniu stosowania Europejskiej konwencji o pomocy prawnej w sprawach karnych z dnia 20 kwietnia 1959 r
4. Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Austrii o pomocy prawnej w sprawach karnych, podpisana w Wiedniu dnia 27 lutego 1978 r
5. Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych, pracowniczych i karnych.

